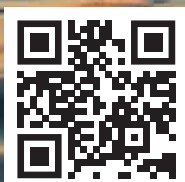


# 歐洲校園事工

## 門徒訓練的落實與挑戰

- 弗萊堡的宣教之旅
- 德國訪宣感想
- 單身成長營心得分享
- 超乎想象的預備
- 總幹事的分享
- 工場來鴻
- 代禱信
- 財務報告 (2023年第三季度財務報告)
- 同工行蹤 / 短宣動態



ECM的異象：  
從團契到教會、從德國到歐洲、從歐洲出工人、從華人到萬邦

# 本期要目

2023年11月

## 02 門徒訓練的落實與挑戰

李娟師母

## 04 弗萊堡的宣教之旅

馮欣長老

## 05 德國訪宣感想

Sherra Zou

## 06 單身成長營心得分享

WCH

## 07 超乎想象的預備

SYW

## 08 總幹事的分享

張惟中牧師

## 09 工場來鴻

各團契的實地報導

## 12 感恩代禱信

張路加牧師 / 蔡頌輝牧師 / 王柏牧師  
余明恩傳道 / 梁達勝牧師 / 吳徐南珏師母  
許榮芳傳道

## 18 財務報告

2023年第三季經常費財務報告

### \* 同工行蹤 / 短宣動態

ECM董事會顧問：

李秀全牧師，蘇文峰牧師，  
黃子嘉牧師，戴繼宗牧師。

ECM董事會同工：

丁同甘長老，張路加牧師，鄭惟悌老師，高如珊姐  
妹，張惟中牧師，尤其方長老，林巧新老師，趙武夷  
長老，吳徐南珏師母，李娟師母。

ECM幹事會同工：

張惟中牧師(總幹事兼事工推展)，徐雄弟兄(總務)，宋  
梅琦姐妹(短宣事工)，高大衛長老(人才資源)，胡瑋  
律師(法律諮詢顧問)，李一紅姐妹(財務)，吳愷(信息  
服務)。

工場：丁同甘長老(主任)，高如珊姐妹(副主任)。

若您願意支持事工，請奉獻至以下帳戶，  
可提供免稅證明。

在美國，以Zelle奉獻：

郵箱：DonationsToECM@ECMinistry.org

或將支票郵寄至：

Europe Campus Ministry

Po Box 87202

Canton, MI 48187, USA

在德國，請將奉獻轉帳至：

Europe Campus Ministry Deutschland

(ECM Deutschland) e.V.

BIC: GENODEM1GLS

IBAN: DE23 4306 0967 1294 7242 00

若是為牧師奉獻，請在轉帳時在備註裏註明牧師的代號  
和您的Email：

余明恩：BTDT-001

張路加：BTDT-002

蔡頌輝：BTDT-003

王柏：BTDT-004

張惟中：BTDT-005

梁達勝：BTDT-007

許榮芳：BTDT-008

吳徐南珏：BTDT-009

聯絡我們：

ECMinistryInfo@gmail.com

Phone: (313) 473-0633

ECM德國聯絡人

余明恩傳道

郵箱：heavenlogoswalker@gmail.com

手機：+49 176-416-70421

王柏牧師

郵箱：wangbai2008@gmail.com

手機：+49 176-420-70883

# 門徒訓練 的落實與挑戰

■ 李娟

轉眼又進入了秋冬，雖病毒依舊凶猛，然而後疫情時代的人們已沒有三年半前的恐慌與無奈，虛實結合的聚會模式實在為團契、教會帶來了許多的便利與可能性！感謝主，萬事互相效力，因著疫情的封國封城，我們能把一直都很看重，但沒機會徹底開展的門訓第四階段，在立志成長的肢體中完成了！我們在牧會中看到，弟兄姊妹的生命成長，常常是道理很容易理解，卻很難活出來！每周日敬拜聽道很感動，想想很心動，回家一動不動的大有人在！以至於信了很多年，聽過的道學過的聖經知識很多，卻與生活脫節，對靈魂沒負擔，對傳福音缺少熱情與委身，行不出生命之道！在陪伴我們的孩子們成長的過程中，更體會到他們的每一步長大，都需要父母在旁邊許多的關注、引導與鼓勵。同樣，我們也不能用信主年日來衡量生命的成熟度，而要用真正被養育，並得到有效操練的年日來評估。這就需要有為父母的心腸，有責任感使使命感的生命教練。

太28: 19-20說，“所以，你們要去，使萬民作我的門徒，奉父、子、聖靈的名給他們施洗。凡我所吩咐你們的，都教訓他們遵守，我就常與你們同在，直到世界的末了。”若對照英、德、西語等版本就會發現，19到20節的前半句，都只是一句話。原文直譯，其中的主要動詞是“去（因此）使……作門徒”，而後面的“施洗”和“教訓他們遵守”，都是以分詞的形式，補充說明主要動詞“使作門徒”所包含的具體內容。縱觀現今許多團契教會，看重的也許只是受洗的人數，而對於謹守遵守神的話，甚至是否作門徒，多半認為“孩子都會自然而然長大的”，只生不養，前門大開後門大開。然而，我們從主耶穌在世上三年半的榜樣不難發現，祂的做法和現今一些快速收割的福音策略是絕對背道而馳！祂花了三年半專注在一小群人身上，陪伴他們一起生活，面對

風浪與挑戰，並且差遣他們賦予使命，絕非任其自生自長。果然當年那一個個才疏學淺，其貌不揚的人，竟然在日後徹底被翻轉，在各地廣傳福音，建造門徒。“去……使作門徒”，宣教和門訓就像兩條腿，要一步一步往前走。一方面，運動後才有胃口吃，且消化，只有動起來向外宣教，關懷未得之地、未得之民，才能更願意委身在門訓操練和成長中；另一方面，吃飽了才有心力體力靈力去動。只有踏踏實實在門徒生活操練中領受並傳遞，才更多體貼主的心意，靈里的眼睛更被打開，更看到莊稼熟了，求主打發工人收割莊稼，並把自己交在主的的手中，求主差遣使用。

保羅也叮囑他屬靈的兒子提摩太一件最重要的事，就是“要教導那忠心能教導別人的人”，讓我們看到了在屬靈的四代同堂中的信仰傳承。作主門徒，是要能夠體貼主的心意，關心未得之地未得之民，甘心樂意地花時間付代價，在這末後的世代，滿有使命感地在不同的崗位上，為榮耀神而活，成為鹽、光，就吸引人來歸向主；並用諸般的智慧聰明，在基督里把人完完全全引到神面前來，作個有國度眼光胸懷的“普世的門徒”，而非“屬世的信徒”。

我們的會友是以定居的新老移民為主，不像留學生流動性大，我們就量身定做了一套時間較長、內容相對豐富的門訓系統。考慮到一個人從慕道、信主、委身、再到作門徒，是需要恩典真理加上有效的時間，所以我們設計了四個階段：每個階段包括一本核心資料，一些讀經及委身的要求，並相應配合一本好書，按部就班地完成，大概需要兩年。我們所在的巴塞羅那，地域廣泛，工作性質多樣，工作時間差異明顯，所以更適合一對一或二的同性別間的陪讀。由於弟兄們不輕易袒露自己的軟弱掙扎，我們發現最有效的是先花幾個月的時間，建立

真誠敞開的小組。有了信任和走心的分享，再來一步步的門訓就能吸收了。不論是男女老少，初信或老信徒，只要參加了門訓，共同的感受都是相見恨晚，不僅更清楚了信仰的核心內容，屬靈的胃口被打開，而且進一步建立了與神親密美好的個人關係。

從2018年開始，今年是落實門訓的第六年，深深的體會是，從0到1最花時間最困難，從3到7還相對容易。因為要不斷向下扎根，形成門訓的風氣和文化，是與這個「速食快餐文化」盛行的潮流背道而馳的。記得開始在一群已信主幾年的組長中門訓，還沒走完第三階段，不少人就已怨聲載道了：「為什麼要求這麼高？」「……我已經夠好了！」「自己學完了還要帶別人？好累啊！」要不是因疫情不能出門，大家每天“忙盲茫”，我們很難真正沈下來，把最耗時的第四階段門訓完成。每個人都有一份成長護照，這樣就可以清楚地量化「到哪兒了？還有多少？有什麼要求」等等。我們會邀請已經完成了四個階段門訓、見證美好、生命成熟穩定的弟兄姊妹帶著別人門訓。11位裝備好的門訓陪讀員（有弟兄、姊妹、也有青少年）共同的體驗是，陪讀別人對自己的幫助更大，不僅自己對信仰更清楚了，而且看到生命的成長與改變，實在備受激勵，

喜樂無比。果然有進有出，生命才會豐盛！我們的三大異象“宣教-門訓-家庭”，每年一個作為年度主題，三年一輪，今年的目標剛好是「全民門訓」。年初定下的計劃是：對於委身的會友，沒有門訓的要開始，沒有完成的要繼續往前推進。轉眼到年底了，感謝神的保守，越來越多人嘗到了甜頭，全民門訓正在按部就班地落實！

幾位門訓陪讀員在回顧與感恩中說：「對我來說，好像是田被耕了一遍，把硬土翻新成柔軟的土，除掉荊棘石頭，使生命更健康地成長，更順暢地與主連結，更好地與身邊的人互動。雖然過程艱難，但結果很喜樂。」「經過整個門訓，使我對信仰更堅定更扎根，靈命更鞏固，能活用上帝的話在生活、人際關係和家庭中，更清楚明白勇敢地與人分享，見證基督，也學會用屬靈的眼光看待屬世的人事物。」「從開始的被陪伴被安慰被鼓勵被訓練，到後來願意去陪伴安慰鼓勵其她姊妹，從中享受到了無比的甘甜和美好，更是經歷了『施比受更為有福』的恩典，生命彼此深入連結，互相代禱、扶持、建立，不僅在真理上向下扎根，更在主愛中成為真正的屬靈家人，生命共同成長，一起經歷主見證

主榮耀主！」「在門訓陪讀中，帶領對方敞開心扉，分享生活的點滴及家庭中的夫妻親子關係；引導對方將所有問題以及驕傲的自我帶到耶穌面前，從愛的源頭來支取愛，也會像鏡子一樣看到曾經的自己；當看到對方願意調整心態，積極回應時，真是非常喜樂感恩！」

疫情之初各地教會都用這句話語安慰自己：「撒但囂張地說，我讓教會都關門了！耶穌淡定地說，我把每個家都變成教會了！」作為牧者，我們捫心自問，真是理想很豐滿，現實很骨感！實在有太多家庭、父母還擔不起家庭祭壇的責任與榜樣！那是因為十年前在教會中沒有落實門訓，然而下一個最好的時間，就是現在！建立深度陪伴與牧養的文化是需要花時間付代價的，是捨己背十字架跟隨主的生命之路。我們的願景是：每個家庭中，父母都能成為孩子們言傳身教的好榜樣和生命教練，不僅自己站立得穩，還能生命影響生命，親自參與教導生命傳承！盼望您也能早日體驗到這份成長中的喜樂與甘甜！若您在門訓中遇到了艱難和挑戰，要知道您絕不是孤單的。請繼續堅持做值得的事情，我們也在跪著前行！求主保守您常常安穩在祂的愛里，常與祂有活潑美好的關係，流淚撒種，歡呼收割！





弗萊堡的——

# 宣教之旅

·馮欣, 田玲

**一、帶領**· · · · · 參加ECM的宣教事工，一直是我們的負擔和嚮往！但幾年的Covid疫情阻止了我們的腳步。我們一直在禱告中向神祈求：“主啊，若祢允許，求祢帶我們回到宣教工場中去，不論去哪裡，我們都順服。”2023年真是奇妙的一年！神把我們帶到了德國的宣教工場上！

**二、啟程**· · · · · 今年10月3日，我們來到了德國南部城市弗萊堡，開始了5個星期的宣教之旅。弗萊堡地處德、法、瑞士三國的交界處，有著延綿幾百公里的“黑森林”自然景觀，還有著名的弗萊堡大學，吸引著各國的莘莘學子，包括來自中國和臺灣的留學生。非常感恩的是，這裡有一個華人學生團契。團契的帶領人彭蔚泓姊妹專門到車站來接我們，還把自己公寓房的主卧讓給了我們夫婦居住，而她則住在小小客廳的地鋪。並且每天為我們準備飯食，我們除了感動外，還能說什麼呢？只有學習她的敬虔和愛心，投入服事中去吧！

**三、瞭解**· · · · · 蔚泓姊妹是一位幹練又衷心的傳道人。她在弗萊堡大學的團契服事了20多年，傳講基督的福音，帶領了一批批的華人學生信主。由於學生流動性大，栽培的學生同工畢業後都離開了弗萊堡，成為其它教會和團契的成熟同工，而自己不得不重新訓練新的同工。這是一個有活力、有歷史、也有挑戰，需要不斷開拓的福音工場。

**四、迎新**· · · · · 金秋的10月，弗萊堡團契舉辦了一場充滿溫馨和關愛的迎新餐會，為剛剛踏入德國求學之旅的學子在異國他鄉感受到家的溫暖。為了邀請更多的學生，我們花了幾天時間，到校園裡人流集中的地方，發放邀請單張。當然，有接受的，也有拒絕的，我們的心情也隨之起伏，單張發完后，心中有一種難言的喜悅！聚餐會上，我們精心準備了豐富的晚餐，大家圍坐在一起，不僅品嚐了美味的食物，團契成員還介紹自己在德國的學習、生活的點滴體會。大家還做了小遊戲和互動環節，拉近了新老學生之間的距離。

**五、分享**· · · · · 蔚泓姊妹就為我們「分派」了任務：在團契聚會中分享見證，在主日聚會中分享資訊。剛來的週五晚間，我們就在團契聚會中分享得救的見證。後來我們又為單身的弟兄姊妹作了題目為《牽手一世情：聖經的婚姻觀和愛情觀》的生活講座。我們也在每個主日中講道。

**六、栽培**· · · · · 在弗萊堡團契還遇到了一件令人欣喜的事情：有兩位年輕的弟兄剛剛決志信主，為此，我們為這兩位弟兄開了初信栽培和受洗課程，這兩位弟兄非常認真，就在我們離開的前一天完成了課程的學習！

**七、煮飯**· · · · · 我們參與的主要事工，除了帶領週五晚的查經聚會和主日的講道外，大量的時間和精力，就是放在煮飯上。每個週四，我們就開始採購週末團契聚會的食材。週五中午開始準備20人左右的飯食，做好後，要乘坐5站的有軌電車，帶到聚會的地方。主日一大早起來準備飯食。我們所在的一個月的時間里，前兩個星期是蔚泓帶著我們煮飯，後兩個星期，蔚泓去美國開會，我們就承擔下來所有煮飯的工作量。說實在話，真的很辛苦，但我們也體會到了蔚泓姊妹一個人兢兢業業地做了許多年，真的是不容易！順便說一句，我們所做的「紅燒牛肉」成了學生們的最愛，到現在還經常向我們提起！

**八、探訪**· · · · · 結束了弗萊堡團契的事奉後，我們又馬不停蹄地探訪了曼海姆教會，見到了許榮芳傳道和師母，又在科隆教會拜望了王柏牧師和師母，並有幸在兩間教會講道。隨後在錫根見到了丁長老和師母，在喜樂中彼此問安，交流！

**九、感恩**· · · · · 這5個禮拜中，我們在參與弗萊堡團契的各項事工中，包括發單張、帶領週五查經、主日講道，還有帶領門徒訓練，與同學們建立了很好的關係。我們也深感自己的不足和軟弱，但正是在軟弱中，神的能力才得以顯現。正因為神的愛，我們才能走下來。“我們愛，因為神先愛我們”（約翰一書4：19）。基督的愛鼓勵著我們，使我們能夠克服障礙，在宣教的路上一直走下去。

# 德國訪宣 >>>感想



我是Sherra Zou, 參加亞特蘭大教會北堂, 也參加BSF的查經小組。主耶穌交給門徒的大使命是傳福音, 「耶穌進前來, 對他們說: 『天上地下所有的權柄都賜給我了。所以, 你們要去, 使萬民作我的門徒, 奉父、子、聖靈的名給他們施洗。凡我所吩咐你們的, 都教訓他們遵守, 我就常與你們同在, 直到世界的末了。』」(太28:18-20)。今年北堂掀起走出家門的宣教浪潮。我們一共10人回應主的呼召, 先後分四批參與歐洲ECM校園事工。感謝主, 我能有機會參與在其中。

臨行前的主日, 教會為我們行了差派禮。10月9日Sarah Li姐妹和我踏上了德國12天之旅, 雖然我們都不清楚我們要做些什麼具體的事情, 但感謝主, 教會的眾弟兄姐妹和BSF的眾姐妹都在為我們的旅程祈禱, 我們的心裡是充滿平安和期盼。第二天的下午1點我們平安抵達法蘭克福機場, 再轉乘火車前往錫根(Siegen)。丁長老和力珊姐來到車站給我們一個驚喜, 我倆終於見到家人了, 實在是感恩和歡喜。錫根團契中心就在火車站的旁邊, 真是太便利了。晚上是團契的每週二的禱告會, 三位同工姐妹准7點到, 我們一起為週五晚上的迎新餐會和週六的燒烤活動迫切禱告, 求主帶領學生們的到來, 單張的分發、每個細節的順利和同工們的配合。在那個氣氛中我們已經感受到要上戰場似的興奮, 嘿嘿。

感謝主, 我們看到這個團契的同工們年輕、有活力、同心合一, 更重要的是他們愛主愛人, 熱心並積極把主耶穌介紹給那些不認識、從未聽過福音的學生。他們奔走在校園、超市、街上發單張邀請學生來參加周五的迎新愛宴和周六的燒烤活動。他們擺上時間、恩賜、精力、愛心與金錢。還有曼海姆教會的源萍長老和繼紅師母一大早開了兩個多小時的車程來到錫根幫助這次的迎新活動。主內一家人彼此相互支持, 真好! 我們成功的舉辦一個豐盛且歡慶的迎新晚餐和燒烤的活動。

蒙主的恩典, 這次的訪宣, Sarah姐妹和我有機會到Erika姐妹家給她父母傳福音, 將福音的種子播下, 祈禱主耶穌讓種子發牙生長, 結出福音的果實。

也特別感恩, 我們成立了第一個在德國線上的BSF 姐妹中文查經小組。願主的話吸引更多的姐妹一起在主里被造就, 成為神使用的器皿。

願主耶穌祝福錫根團契, 堅固他們手上的事工, 帶領更多學生參與團契。願主大大使用這個年輕的團隊, 成為當地傳福音的管道。也願主指引我今後服事的方向, 有機會再回來錫根。感謝讚美主! 一切榮耀歸於天上的父神!





# 單身成長營心得分享

WCH

## 指示與試煉

今年二月，ECM指派我組織籌備四天三夜的單身成長營會，這個營會預計招收50位未婚的弟兄姐妹，旨在透過課程和互動學習，為未來進入婚姻做好預備。這是一項令我期待的活動，但同時是一大挑戰，因為我缺乏活動籌辦的經驗，而且我在團契中通常是最沉默的人，而籌辦活動最重要的就是與各種人溝通。此外，今年上半年我在生活中遇到工作、學習以及人際關係上的各種挑戰，我感到無能為力。但感謝主給了我這個機會，就像祂指示亞伯拉罕離開家鄉以及獻上兒子以撒一樣，我學習信心和順從，渡過這段試煉。也因為YLC姊妹加入了籌備的行列，讓事情更加順利地進行。

## 尋找場地

尋找適合的場地是籌備營會過程中的一個重要環節。我們需要考慮諸多因素，包括地點的遠近、時間、價格、交通便利以及場地大小等等。經歷了幾次嘗試後，我們在三月初找到了一個位於耶拿附近的場地，然而，該場地的空間狹窄，分房混亂，不適合營會的舉辦。於是，我們擴大搜索範圍和實地考察，其中從美國來短宣的建輝和陳琰老師也跟著一起去考察營地，提供意見。後來與高姐討論決定把營會的時間延後一天，這才在威瑪找到了理想的營地。有眾多牧者、老師和同工們為此事禱告，感謝聆聽禱告的主，為我們預備了這個美麗而適合的地方。

## 恩賜與分工

籌備一個活動需要同工有不同的恩賜和分工，以確保一切順利進行。一開始是宣傳短片、海報以及報名表的製作，之後籌備的同工們和老師會定期線上開會討論進度和報名狀況。這當中陷入一連串報名的問題

漩渦中；由於營會老師希望學員能全程參與，對於有特殊需求或不確定參與的人，我個別寫信詢問狀況。此外，在報名截止後出現大量要報名和要退出的人。拙口笨舌的我想起出埃及記第四章中神說會賜給摩西口才，指示他怎麼行。感謝神在其中引導我，賜給我耐心和力量去與人溝通。與此同時，YLC姊妹負責為老師們提供各種教材、器材和物品的準備，她的細心和努力讓營會變得更加完美。營會中CTL弟兄負責打點各種瑣事，讓無論是早到或晚到無論是早到或晚到的學員都能賓至如歸。正如經文《彼得前書4:10》所提到的：「各人要照所得的恩賜彼此服事，作神百般恩賜的好管家。」因者神給我們不同的恩賜，得以讓這次營會有很好的籌備。

## 營會參與

營會終於開始，兩位遠道而來的楊老師和許老師具有豐富的教學經驗，他們以聖經的教導、心理學理論和個人經驗為參與者提供了深刻的啟發。他們的教導使參與者更深入地思考自己的人格和愛的語言。透過互動活動，我們學會了如何與他人相處、包容和欣賞彼此。其中的「愛的火車」活動使每人都能收到二十張小卡，充滿著對他們的讚美和鼓勵，這讓我們得到了無比的溫暖。營會成為了一個讓我們共同成長和學習的特殊時刻。

## 寶貴經歷

籌備和參與單身成長營是一個充滿挑戰和祝福的旅程。這個經驗不僅讓我學會了在軟弱中信靠主，也很感恩有幾位同工的參與使營會帶給參與者難忘的經驗。這次營會不僅豐富了我們的靈命生活，也為未來的婚姻和人際關係提供了寶貴的預備。



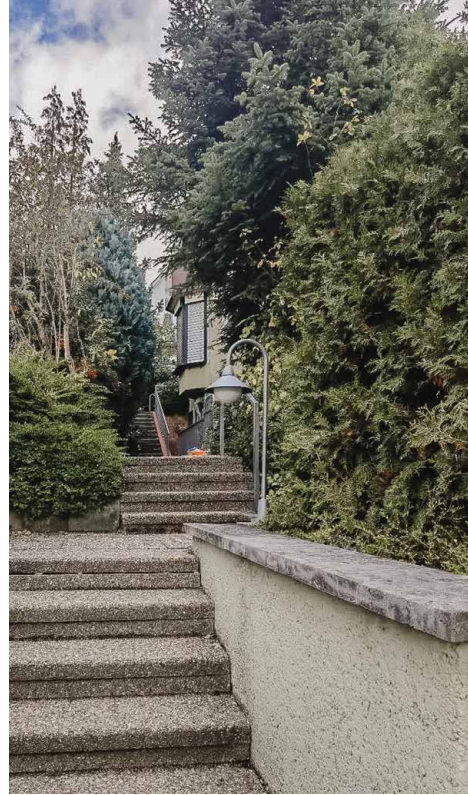
# 超乎想象的預備

.....斯圖加特以勒團契

以勒團契取名以勒，是因為我們看到自己的匱乏，需要凡事祈求神的預備。神憐憫我們，常常垂聽我們的禱告。從2019年底開始神藉著ECM的老師們帶給以勒各方面的幫助，讓我們不斷經歷祂的豐盛。尋找團契中心則讓我們再一次經歷了神的信實和大能。

2020年7月，我與ZL姊妹結婚之際，決定開放自己的家，接待短宣老師和弟兄姊妹們。這樣以勒就有了一個團契中心。兩年疫情期間，以勒不斷地成長，我們家裡也有了小寶寶。疫情過後，團契需要尋找新的中心。2022年4月大家就為此禱告，並開始了漫長的找房過程。有幾個重要的因素是必須考慮的。首先，居住的人會不斷更換，周間週末會有聚會。這是對於房東最有挑戰的一個要求。其次，離大學近，方便老師們跟學生約談，到大學聚會、傳福音，這意味著租金會比較高。第三，老師們有房間居住，同時也有足夠的空間容納30個人聚會。這意味著房子四周最好不與其他鄰居相接，或者在多層住宅的一樓。當然，租金還要在預算之內。根據這個標準，我和ZL不斷地瀏覽各處的租房廣告。7月份我們搬入新家，但團契中心依然沒有著落，老師們來德國的宣教行程因而受阻。於是大家的禱告更加迫切，為此我們還註冊了租房網站會員。由於在聯繫房東的時候我們首先告知使用目的和方式，幾個月過去了，只得到一個看房機會。但是房屋既小又舊，房租也高，我們放棄了。雖然希望渺茫，但是禱告的時候大家彼此提醒鼓勵：既然神在斯圖加特興起了在以勒的事工，祂就必會預備一個最適合的團契中心。發出了幾十封的租房申請信後，10月底終於得到一個房東的回復。他提出了一系列的問題，想詳細瞭解我們的具體情況，我逐條作答，第二天他主動打來電話並邀請我去看房。

這是一個獨棟小別墅，從院子大門到房門，一路拾階而上，左右都有樹木相伴。除了樓下一個小公寓出租，樓上和閣樓可以供我們獨立使用。客廳的面積有45平方，剛好容納下30人的聚會。閣樓有兩間，一間可供兒童使用，一間可供老師們居住。此外還配有一個兩車位的車庫，路邊也可以免費停車。有公交車可以直達購物中心和大學。房子租金雖比較高，但每平米租金並不算高。這個房子竟然同時滿足了我們所有的要求。看房時我們十分驚喜，也篤定地說，這定是神為以勒預備的。果然房東願意跟我們簽約。入住前，房東還更換了門窗，安裝了自動卷閘窗簾。當房子整修完畢、今年4月1日團契中心正式啓用的時候，正是陽光明媚，萬物復興，蝶飛鳥鳴的季節。看到團契中心，大家都驚嘆神奇妙的預備。宣教老師們喜歡院子裡的滿眼綠色和清新的空氣，弟兄姊妹們和學生們喜歡這裏家的氛圍。如今，神正在大大地使用這地方。在這裡我們敬拜、聚餐、禱告、查經，招待弟兄姊妹和福音朋友。在這裡舉辦每月一次的媽媽茶話會和每週一次3歲以下寶寶們的爬爬班。有弟兄姊妹送來了乒乓球台，車庫也成為大家一起打球互動的地方。回顧這半年多來神奇妙的帶領，我們心中充滿感恩，感謝耶和華以勒的神，也感謝大家在背後的關心和代禱。求神讓我們繼續好好地使用這個地方，興旺斯圖加特的福音，把榮耀都歸給祂。





# 總幹事的分享

張惟中

親愛的ECM家人，您好嗎？

將到2023年底了，這是戰爭和血腥的一年。俄烏戰火持續，以色列在完全無預警的情況下遭到哈馬斯的恐襲，戰爭爆發傷亡慘重，牽扯多國角力。各處天災人禍和戰爭，耶穌再來的日子實在近了！時候不多，我們要警醒，更要把握機會宣教。在混亂的時局中，ECM持守神給我們的異象，繼續前行，請為禾場的需要禱告和奉獻！

## 戰火影響以色列事工甚大：

ECM去年差遣吳牧師師母開始在特拉維夫服事學生學者，事奉剛穩定開始成長，就面臨戰爭的威脅。感謝主的保守，吳牧師師母因家庭的需要，在戰事發生前一週多，都已經平安回到美國。在特拉維夫兩個團契中的弟兄姊妹，也多已離開以色列，聚會都改為線上。請為弟兄姊妹禱告，在混亂中持守信心依靠主，也求主施恩平息戰爭，減少傷亡。

## 德國開學迎新：

德國大學多在10月開學，因此各團契10月如火如荼的迎新搶灘，方式各不相同也有新的突破。謝謝不少北美教會在這段時間以短宣支持福音事工。有一個團契的學生大多畢業，只剩2-3位基督徒，神聽禱告帶來新學生，且有人聽到福音信主；有一個教會藉著短宣老師幫助，學生小組重新開張；但也有校園華人劇減，迎新效果不盡人意。在校園搶灘的過程中，大家都注意到印度學生大幅增加，願主藉著我們不但向華人傳福音，也賜異象和智慧去幫助其他族裔的學生！

## 法國學生事工蓄勢待發：

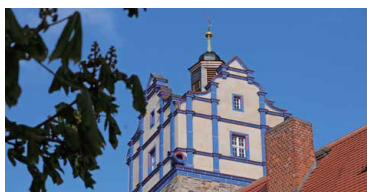
我們看到法國華人學生需要福音，決定接受法國同工邀請，差遣魏文婷老師和高如珊老師為宣教士，預計明年二月起進駐法國，建立團契服事學生。神很奇妙地帶領幾位法國的牧者和教會，成為我們宣教夥伴，同心向學生傳福音；有一位姊妹願意將新整修的房子租給我們作為據點，建立福音中心，省了我們找房子的時間、精力和風險。我們已經參與了年底一個滑雪營的籌備，幫忙邀請講員，並從各團契組成7人的短宣隊參與服事。這是ECM事工的重要一步，請為兩位宣教士禱告，請為事工的開展禱告，更為法國的學生信耶穌禱告！

## 請為ECM財務需要禱告與奉獻：

歐洲需要工人，校園需要福音！過去一年多神帶領ECM的事工有顯著的成長，例如在以色列開始2個新團契，在德國和以色列建立新的福音中心，支持新的神學生家庭，法國的學生事工也即將開始。我們感謝神使用ECM，牧者老師們全心投入，用愛和生命傳福音，建立年輕人。然而今年財務到第三季缺口已超過16萬美金。我們相信神的豐富，請為我們禱告，請為我們奉獻，投資建立年輕人的生命！若您願意在財務上與我們同工，請從此鏈結奉獻：[givingtools.com/give/4002](https://givingtools.com/give/4002)，或上我們網站[ECMinistry.net](https://www.ecministry.net)，從選項“支持我們”，找到最合適您的奉獻方式。謝謝您！

願神同在，大大賜恩給您！您的家人，惟中 & 文良。

# 工場來鴻



## 貝恩堡團契 (Bernburg)

自從在貝恩堡建立了屬於自己的團契中心後，感謝神，時常帶領祂的眾僕人來協助小蘭姐妹及探望學生。接著10月23日小蘭姐妹到達貝恩堡不久，亞特蘭大教會的林老師夫婦前來一起配搭服事學生。願我們能夠照著主的旨意給學生帶來屬靈的祝福。暑假期間很多同學都回國探望許久不見的家人，或者就在德國當地尋找簡單的工作賺取零花，抓住暑假的尾巴出去遊玩，度過了一個平安喜樂的暑期。團契仍然一週三天聚會，彼此接納體會成長的喜悅。求神讓年輕的學生除了專攻他們的學業，在他們人生的路上能夠願意來接受福音得著救恩，而從神得著智慧行走他們一生的道路。



## 凱姆尼茨團契 (Chemnitz)

藉著神的大能，弟兄姐妹的代禱，短宣隊的支援，Chemnitz 團契在這段時間開始慢慢的收割莊稼，八月份的退修會結出第一顆果子— 一位弟兄受洗歸入耶穌基督的名下。馬上十月份又迎來新的學生，這次我們邀請附近教會團契的年輕家庭作為我們的講員，讓他們有機會分享見證之餘，也藉著他們過去求學、戀愛、找工作的經歷給予年輕學子面對德國未來幾年的生

活不同的角度和方向。求主繼續的建立我們的團隊，讓我們能夠完成主交託給我們這個小團契的使命。



## 科堡團契 (Coburg)

禱告神親自帶領更多科堡大學的學生與我們建立聯結，預備好他們的心靈，讓我們也更有智慧、愛心和信心來給他們傳講福音信息。



## 科特布斯團契 (Cottbus)

科特布斯團契於2月開始的《標桿人生》課程內容已逾一半，求神繼續帶領課程的進行。

>>>代禱事項：

1. 文雅楠師母近段時間身體欠安，求神賜下醫治、加添力量。
2. 求神帶領慕道友SF、LJL、XYP、WJW、HJN、WL、XY、WJ、CZ、ZXY參加週五聚會，能夠用心領受神的話語。求神預備時間，帶領慕道友們決志信主和受洗。
3. 求神帶領弟兄姐妹們的交友於與婚姻。
4. 10月4日-10月31日短宣隊到訪科特，求神為我們打開福音的大門，認識並邀請新朋友來到團契中。



## 德紹團契 (Dessau)

兩位學生周間有江若珊老師帶領線上查經，其中一位姐妹每周固定參加科騰團契的崇拜聚會，目前已經畢業搬到柏林工作。另一位也已去萊比錫實習。請為此團契禱告，待合宜時機再重新開始。



## 德累斯頓華人基督教會 (Dresden)

8-9月份是這裡大學的暑假，許多弟兄姐妹回國或外出，教會聚會人數略為減少。蔡頌輝牧師一家前陣子回亞洲和美國述職，有美國加州的秦枝新牧師前來暫代牧養工作。隨著開學的日子臨近，教會也正積極籌備迎新會。今年的迎新將有來自美國基督之家第五家的四人短宣隊前來協助我們，預計會舉辦一系列的迎新活動，並接著以新一季的華人啟發進行跟進。

>>>代禱事項：

1. 求主更多感動弟兄姐妹們傳福音的心，真心追求耶穌的生命，在主的路上努力前行。
2. 求主使用迎新團隊來傳福音，求神柔軟人心，讓他們認識到自己的軟弱和需求，好謙卑認識神。
3. 禱告神加力量給教會的執事同工們，更加合一，以耶穌為主。
4. 禱告神加心力給蔡牧師師母，可以更有力量智慧地帶領教會，並照顧好家庭和孩子們。

# 工場來鴻



## 弗萊堡團契 (Freiburg)

因為暑假有人離開，聚會人數有明顯減少。週五晚上為實體的馬太福音查經，聚會人數在8-10人。週一晚上線上課程，以福音為中心的生活已經結束，計劃開始婚戀輔導課程。周日主日敬拜：實體聚會8-10人。

>>>代禱事項：

- 1.新學期要開始了，求主讓我們能同心合意做好新學期的搶灘福音事工，認識新同學。
- 2.求主堅固初信的弟兄姐妹更經歷神、認識神，興起弟兄姐妹愛主渴慕主的話語，在團契同心服事，興旺福音。
- 3.求主特別興起弟兄委身主、委身團契，同心合一跟隨主耶穌，參與服侍，在服侍中生命更豐盛，在主愛中彼此相愛，一同經歷主的大能，共同成長。
- 4.感謝主的恩典，十月份有亞特蘭大北堂馮長老夫婦前來幫助迎新、陪伴及教導。



## 英戈爾施塔特團契 (Ingolstadt)

感謝主在這段時間的恩賜和帶領，保守Ingolstadt團契每個家庭平安健康的度過了暑假。感謝神讓我們的查經和禱告會能繼續開展，求主賜福每個願意服侍的弟兄姐

妹。

>>>代禱事項：

- 1.團契尋找合適的主日敬拜的場地，願主按祂的旨意賜下智慧並指引前進的方向，讓我們能和羅馬尼亞教會、德國教會有很好的溝通，使我們能有實體的主日敬拜。
- 2.求神能賜給每個家庭感動，讓我們有場地之後能積極參加主日敬拜。
- 3.將中秋晚會交托在主手上，求主親自帶領悅納我們的敬拜和讚美。賜下福音的種子給每一位慕道友。也把參與晚會服侍的弟兄姐妹都交在主的手中，求神帶領他們，賜給他們能力。
- 4.求神保守團契的婷婷姐妹，她剛生二胎，身體經常生病，還要照顧兩個年幼的寶寶，求神醫治她，賜給她平安！
- 5.求神繼續保守我們團契每個家庭的健康和服侍的熱情，深信一切能力來自於神。



## 耶拿團契 (Jena)

>>>代禱事項：

- 1.為9月17日受洗歸主的三位姊妹感恩，求神繼續帶領她們成長。
- 2.為ECM的牧長和輔導耶拿團契的老師們禱告，願主保守他們傳福音的腳步，祝福他們手裡所作的。
- 3.為耶拿團契主辦的單身成長營會(29/9-2/10)禱告，求主保守營會順利進行，參加的老師同學都蒙祝福。
- 4.求神保守文婷老師夫婦回耶拿的行程，接下來的迎新活動的安排，還有為準備開的第二屆啟發課程切切禱告，多多加給我們慕道的朋

友。

5.特別為搬離耶拿的慕道友禱告，求神保守他們有一個追求的心，終究可以認識主耶穌基督。還有搬離搬回耶拿的姊妹禱告，讓我們常常在禱告中互相鼓勵，互相紀念。



## 科隆華人基督教會 (Köln)

>>>代禱事項：

- 1.感謝主每周加添新人來到教會，求神預備科隆教會一個自己聚會的場地，以便開展更多的事工。
- 2.目前已經成立的9個查經小組，學生小組查經也從線上回歸到線下，求主代領弟兄姐妹在主里繼續扎根，肢體間有更深的連結，請弟兄姐妹為大家的關係，合一事奉的心代禱。
- 3.10月到12月不斷有老師和短宣隊來到教會陪伴弟兄姐妹，幫補事工和分享經驗，感謝神豐盛的預備，讓我們在主里共同成長，求主帶領大家廣傳福音。



## 科騰團契 (Köthen)

在過去的三個月中，我們團契同工和慕道友一起開啟了暑假的事工，在沒有老師的情況下同工輪流主持查經，我們的主使我們在不同的境況裏操練自己的信心、愛心與耐心。暑假裏，我們又在老師的支持下繼續《路加福音》的查經，並邀請慕道友來一

# 工場來鴻

起領受耶穌基督的話語。在剛過去的一個多月，我們因神的保守，有兩個慕道友決志。

>>>代禱事項：

- 1.求主預備更多同工，也求主預備新信徒的心，有屬靈的操練與成長。
- 2.為團契的福音工作禱告，願悔改歸主的人數繼續加增！
- 3.為團契弟兄姐妹彼此扶持、同負一轡，在一切的服事上可以仰賴神禱告。



## 曼海姆華人基督教會 (Mannheim)

>>>代禱事項：

- 1.感謝神在7、8、9月間帶領教會生活及團契活動，並期望更深認識神，活出基督的生命。9月24日的中秋迎新燒烤活動，我們感恩並祈求神引領新朋友。
- 2.為秋冬季的各項事工祈禱，願神賜予我們智慧和力量，有效地服事並見證基督的愛。
- 3.為新學期的學生們，尤其是新來曼海姆的同學祈禱，希望他們能適應新環境，找到屬靈的家。
- 4.為那些尋找工作、考慮職業方向或面對生活挑戰的人祈禱，求神給他們指引和力量。
- 5.為有年幼孩子的家庭祈禱，希望神賜予他們智慧和恆心，活出基督的樣式。

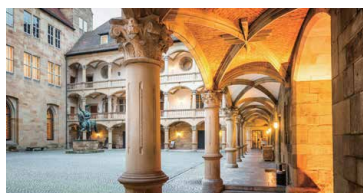


## 錫根團契 (Siegen)

感謝主，Siegen團契自9月底有了長老何師母來幫助帶領我們。現在週五聚會成員家庭居多，孩子也多了起來，或許我們需要更大的場地及帶領孩子們的同工。美國亞特蘭大教會北堂差派四位弟兄姊妹分批前來協助，10月中我們進行了一次迎新，曼海姆教會同工來幫忙，非常感恩，此次迎新前後接觸到當地還未信主的學生與個人十餘位。目前有兩位姐妹在進行受洗課程，預備於11月和12月受洗。

>>>代禱事項：

1. 為迎新接觸到的學生後續跟進禱告，求主打開他們的心。
- 2.為兒童主日學需要的同工與資源禱告。
- 3.為即將受洗的兩位姐妹禱告，求主保守抵擋一切魔鬼仇敵的攻擊。
- 4.為弟兄姐妹在主里的合一禱告，以及求主預備更多的同工來一起服事。
- 5.求主帶領Siegen當地還未認識主的華人可以到團契。



## 以勒團契(Stuttgart)

>>>代禱事項：

- 1.感謝神，經過調整以勒建立了五個查經小組。借此提供了更加靈活的查經時間和選擇。求主祝福每個查經小組中弟兄姐妹們穩定聚會，

生命成長，彼此建造。

2.感謝神預備了加拿大五溪教會的牧者同工10月初來斯圖加特宣教，與以勒小羊組的同工們共同籌備和舉辦了福音營會，共有8位慕道友參加。求主祝福慕道友心中的福音種子繼續發芽生長。求主也繼續帶領以勒的校園事工，看顧每一次的聚會和活動。

3.求主帶領以勒團契的同工團隊在2024年更加同心合意，建立合適的制度，並且彼此更加相愛，認真委身，熱心服事，平衡成長。也求主預備合適的牧者家庭前來牧養。

4.感謝神借著爬爬班和媽媽茶話會讓我們有機會認識和服事身邊的慕道媽媽們，盼望在她們當中能結出福音的果子。



## 維爾茨堡團契 (Würzburg)

過去幾個月團契穩定的聚會，雖然有很多的慕道友離開，但依舊有穩定的福音朋友來聚會，特別是維堡本地的漢學系學生及附近一家中國公司總是有新的福音朋友來參加查經聚會。團契在9月份又為一對新婚夫婦齊心舉辦了婚禮，大家同心合意的為福音為彼此在主里學習捨己相愛。

>>>代禱事項：

- 1.為團契的傳承禱告，有很多年輕弟兄姐妹可以承擔更多的服事。
- 2.求神繼續帶領在學校的傳福音腳步，為維堡大學的學生們的得救禱告，特別是漢學系的同學，他們很多都來聚會。
- 3.為弟兄姐妹的父母家人禱告，為他們的信主還有身體的狀況仰望神的保守。

# 有一種愛 我們還很陌生



持續了近兩年的俄羅斯—烏克蘭戰爭雙方激戰仍酣，10月7日又因哈馬斯突襲以色列殘殺千餘平民百姓而爆發了以哈之間的激烈衝突，幾可稱之為“第六次中東戰爭”。除了“國攻打國”，許多國家內部也因政黨立場、意識形態、種族膚色、激進保守等等的不同而不斷上演著“民攻打民”的撕裂爭鬥。甚至在一些教會內部，也因著立場觀點的分歧而造成不同程度的張力對立...兩千年前耶穌在橄欖山上向門徒們所描述各種末世徵兆，從未像今日這般清晰地呈現在世人面前。這個世界還有解藥嗎？人類渴求的和平會到來嗎？“以愛相待”、“和平共處”的微弱呼聲似乎正被洶湧的仇恨海浪所淹沒。

保羅在羅馬書5章6-8節中，宣告基督來為要拯救罪人。他很明確地告訴我們墮落人類狀況是：軟弱無力（Powerless）、不虔不義（Godless）和陷在罪中（still sinners），並且告訴我們，世人所理解的“為愛獻身”，基本上只有兩種，就是“為義人死”或是“為仁人死”，前者多見於所謂的為政治理念而“拋頭顱、灑熱血”的前赴後繼，而後者更多見於親情血緣中的付上代價，但是這些“愛”都帶著各種條件，並且與“恨”有著深深的關聯，典型如雷鋒生前的“名言”：“對待同志要像春天般溫暖，……對待敵人要像嚴冬一樣殘酷無情。”沒有基督的救贖，我們根本沒有任何出路！

2007年4月16日，一位韓國留美學生在弗吉尼亞理工大學校園中開槍殺害32人後飲彈自盡，震驚了整個美國。其時正在美國波士頓大學作訪問學者的大教授余虹，深深地驚訝於事發的校園在追悼大會中竟然為33個逝去的生命祈禱，點燃33根蠟燭來悼念逝者。他在博客中寫下了那篇有名的文章“有一種愛，我們還很陌生”，來描述點燃33根蠟燭背後的來自基督信仰的那份“陌生的愛”：“...這種愛超越了所有世俗之愛的偏愛與選擇，它不以親疏敵我，義與不義、善惡是非的區分為前提和條件，它愛人如己，愛義人也愛不義的人，愛善人也愛惡人，「33」這個數字就是這種愛的見證。這種愛只有愛而沒有恨，那是一種來自基督啟示並在長期的信仰實踐中培育起來的神聖之愛。”

其實使徒保羅已經在羅馬書5章8節中講得再清楚不過了：唯有基督在我們還作罪人的時候為我們死，神的愛就在此向我們顯明瞭。今天比以往任何時候都更迫切的，就是我們要趕快去向世人傳揚這種“陌生的”十架大愛，這是這個充滿了恨的世界真正的“解藥”，是人類能夠達成和平的途徑！

若您願意支持事工，請奉獻至以下賬戶，可提供免稅證明。

The Sowers International c/o CRM, P.O.Box 77160,  
Corona, CA 92877, USA

Memo請註明: Luke Zhang's Mission

\*路加牧師是《播種者國際宣教差會》的宣教士，  
也是《歐洲校園事工》巡迴宣教士。

## 我們的主前感恩：

- 1) 路加在八月及十月分別在溫哥華及多倫多兩個研經營中服事，以“與主同行翻越屬靈高峰”為主題，帶領學員們仔細查考了馬太福音，感謝主當中有不少學員被主大愛激勵，願意委身出來事奉及宣教；
- 2) 九月勞工節長假期間，路加在北卡的聯合夏令營中服侍，用“我知誰掌管明天”為主題傳講了五堂信息，看見聖靈在與會的四百多位參會者動工，許多位決志信主，許多肢體被奮興，感謝讚美主！
- 3) 十月中有兩周多的時間，路加和靜輝一同前往法國，在一間教會的30週年慶特會中連著傳講六堂信息，之後並在法國西南部一間教會的獻堂典禮中服侍，隨後展開了首次的北非參訪，對兩千年前的“迦太基”地區有了直觀的瞭解認識。短短的十來天，行程橫跨三大洲，一路蒙神保守引領，感謝主！

## 我們的代禱請求：

- 1) 11月下旬至12月，路加將有近一個月的亞太之行，求主保守眷顧旅程一切的平安；
  - 2) 家中近日因冰箱漏水而致部分地板及牆壁受損，求主保守修理及更換等一切能順利進行，也不致影響日常家居及服侍；
  - 3) 請繼續為路加的頸椎、腕關節及手指關節的疼痛代禱，求主醫治；
  - 4) 為兒子Joseph（大三）及女兒Julia（十年級）的靈命、學業和身體代禱，求主保守看顧，能夠繼續健康成長；
  - 5) 為靜輝父母的身體代禱，求主天天保守眷顧，免去我們的後顧之憂。
- 願那份世人所「陌生」的愛—基督的十架大愛，激勵我們更加奮力的奔跑，在這最末了的世代，廣傳福音，直到主臨！

# 迎新之季 撒種收割

■ 蔡頌輝

大學已於十月正式開學，教會今年的迎新活動，有美國基督之家第五家趙武美長老所帶領的四人短宣隊前來德累斯頓幫忙我們。除了提供針對內部的個人佈道與探訪訓練，平時也在弟兄姊妹的引路下，在大學校園的食堂接觸學生，邀請他們到我們的中心吃飯，做個人談道。此外，我們也連續兩個週末舉辦特別講座、福音主日和中秋燒烤活動來吸引新朋友。神大大祝福短宣隊和弟兄姊妹的努力，使今年教會接觸到的學生比過去幾年都多，其中有幾位決志信了耶穌。

短宣隊回去之後，我們隨即開辦了新一季的「啟發課程」，幫助新朋友更深地認識基督信仰。這一季的籌辦團隊都是新同工，但大家都很同心和委身。第一堂課於10月22日正式啟動，一共來了十位新朋友，大家一起暢談生命和信仰，氣氛非常融洽。

頌輝的右膝因為積液和疼痛在九月底做了核磁共振，報告顯示膕肌肌腱部分斷裂，伴隨明顯磨損及肌纖維撕裂和瀰漫性肌內血腫。儘管如此，頌輝九月和十月仍應邀到巴塞隆納和美東等地主領一系列的講道，以及福音佈道會和宣教年會。雖然帶著傷出差比較不便，但感謝神在美國期間有機會遇到教會內的中醫師，進行了兩次的針灸和艾灸，使情況得以改善。更感恩的是，兩地的聚會絲毫不受影響，還得到挺好的回應，此外還有機會參與當地的學生事工。十月六日半夜十二點，頌輝同一幫學生和弟兄姊妹在匹茲堡CMU大學的柵欄進行「福音塗鴉」。由頌輝設計圖案，大家合力完成，傳達「信望愛」以及「耶穌是道路、真理、生命」等信息。雖然這塗鴉信息只留在柵欄上近二十四小時，卻是一次非常特別的服事經歷和美好的回憶。隔天下午，頌輝在同工的安排下在匹茲堡大學的大街上現場畫福音漫畫，內容關乎人的受造、悖逆、墮落、蒙救和新生，同工則在一旁向停下來觀賞的人傳福音。這些活動都由弟兄姊妹主動安排、策劃，並且大家同心配合，令人感動。

竹玲繼續忠於幕後的服事，透過製作點心，以及實際的關懷、聯繫和代禱，滿足弟兄姊妹身心所需。滿了十六歲後的天洵，馬上便在假日旅店的餐廳找到了工作（德國合法工作年齡是十六歲），週間正常上學（十年級），週六和周日各有半天在旅店幫忙，吸取工作經驗、賺點零用錢。嫻嫻進入中學的第三年（七年級），漸漸適應中學的學習方式，課業亦有進步。

## 感恩與代禱

- 1) 為這段期間所接觸到的新生禱告，求神幫助我們能與他們建立美好的關係。
- 2) 為新一季的啟發課程禱告，求神加力於服事的同工，也在慕道朋友心中動工，使他們明白真道、歸向基督。
- 3) 為教會的青少年事工禱告，因青少年不多（總共五位），老師也缺，求神賜我們智慧來擬定策略，幫助青少年在信仰上成長。
- 4) 頌輝的父親癌症病情於十月的檢查結果有惡化現象，必須加強藥物服用以及進一步控制飲食。求聖靈醫治，也賜下他內心的平安，並使他的心能倚靠神。
- 5) 為頌輝的右膝禱告，目前還在康復中，無法多走或久站，求神徹底醫治。



我們家與基督五家短宣隊共餐。



教會中秋節燒烤活動。



在巴塞羅那以漫畫講道後為兒童祝福。



在匹茲堡大學大街上進行漫畫佈道。



頌輝在匹茲堡CMU大學的「福音塗鴉」。



2023年秋季啟發課程開課。

# 一剪寒梅傲立雪中

■ 王柏

各位親愛的牧長老師，代禱勇士，主內平安。

寒風乍起，晝消夜長，遠方家人們，您們好嗎？

還在回味春耕草長，還在沈浸夏日暖陽，還在品嘗秋收喜悅，還來不及一一揮手道別，冬就迫不及待的拜訪大地。冬者，終也，萬物收藏也。殘雪枯枝給冬點綴一份蕭瑟淒涼，烏雲蔽日為冬裝飾一份蒼涼寂廖。

宣教士服事路上，不時亦有灰心失望縈繞心頭，恐懼擔憂不期而至。剛強如保羅，腓立比獄中，木狗鐵鎖，不改其志，頌歌穿雲，上達天聽，大地震動，身在監牢，心卻翱翔。但哥林多城，夜間主在異象中對保羅說，不要怕，只管講，不要閉口。有我與你同在，必沒有人下手害你。因為在這城裡我有許多的百姓。其時，保羅若非心有憂懼，主也不必安慰。

四十年前《一剪梅》唱響於海峽兩岸，「雪花飄飄，北風蕭蕭，天地一片蒼茫。一剪寒梅傲立雪中，只為伊人飄香。愛我所愛，無怨無悔，此情長留心間」。

情歌動人，主言慰心。主若如一剪寒梅，為愛罪人飄香萬里，縱有艱辛重重，但求以馬內利，僕人無怨無悔。

林巧新和邵旦逸老師夫婦助力科隆，宣教五周，帶來亞特蘭大西北堂滿滿的祝福。主日證道，見證分享，小組查經，探訪關懷，傳揚福音，預備愛宴，台上台下，方方面面，周到



細緻。亞特蘭大北堂的鄒卓樺姐妹和李曉蘭姐妹，朱雲洲弟兄和沈立弟兄，也在丁長老師母的陪伴下，先後來到科隆，分享上帝在他們生命中的作為。馮欣長老夫婦專程前來，終於完成疫情之前就已籌劃的短宣計劃。短宣隊與我們同走天路，每一位的到來都帶給我們內心的支持和溫暖，讓我們深知並非孤軍作戰。

他鄉升起的代禱聲，是另一大助力。山上舉手，山下得勝。摩西如此，今日亦是。請您繼續舉起聖潔的手，為山下的我們祈禱。

第一，週五學生小組從中秋恢復線下聚會，天氣變冷，晚上又黑，聚會後回家是個挑戰。希望在此更多接觸慕道朋友，向學生分享福音，請為其順利開展代禱，也請為目前常參與的五六位慕道朋友代禱，早日認識主。

第二，我們還在積極尋找主日崇拜場地，面積因素，交通因素，時間因素，租金因素都是考量的重點。有人戲稱，諸事皆好，租金卻廉，此乃悖論，找這樣的場地實在強人所難。求主憐恤，在最好的時間，找到最合適的場地。

第三，請為十一月將要來的羅馬短宣隊，12月的ECM造就營，聖誕節的巴塞羅那短宣隊代禱，透過系列的福音活動，可以幫助更多人真實深刻認識我們的救主耶穌基督。

願主紀念您的代禱，願祂的名被尊為聖！

王柏，慧麗和天星敬上

# 佘家代禱信

管理好神現階段交託給我們 / 明恩、金磊



## 來德十周年

人生有多少個十年？八月份我們有機會一家人離開團契有五天度假休息的時間，回顧過去十年當中我們或許對整個德國的環境、自己的軟弱和恩賜都有更多的認識，但是深深的感受到在如何做一個人（傳道人、父母、鄰舍），如何稱職的平衡不同的身分還有很多的學習，如何將我們基督徒的身分擴散到生命的每個角落，也是我們在團契最強調的部份，最寶貴的是神幫助我們在各種嘗試之後漸漸熬煉出純粹：門徒訓練、每日靈修、查經和社會關懷是我們目前時間和精力擺放的地方。

時間過得飛快，去年的迎新還歷歷在目，今年的迎新也即將結束，我們沿用了一整個月迎新的模式（每週一次），希望藉此能接觸到更多的學生，不同於以往的是我們這次邀請在德國讀書工作的弟兄姐妹作為講員，講述他們的經歷和神在他們生命當中的帶領，每一次的講座都讓我們佩服弟兄姐妹細緻精彩的分享，讚嘆神使用所有願意的人成為其他人的祝福。

今年來到我們城市的新生遠遠不及往年的數目，也感受到普遍的中國學生對於陌生人沒有信任（凸顯基督徒和朋友同學傳福音的重要性），迄今來到參加的新生只有幾位，不過感恩的是去年來到我們當中的學生們在一年裡有成長，從八月份到感恩節，總共有三位弟兄姐妹受洗歸入主的名下，團契在各個肢體主動承擔責任下慢慢的建立起必要的分工、組織和秩序；我們見證了流淚悔改的生命更新；也逐漸找到和北美教會同工的方式（線上三人行），我們有很好的場地，也希望團契能有人數的增長，渴望實際的幫助學生陪伴他們成長，但是目前神讓我們做的，似乎是忠心的將託付給我們管理好，扎扎實實的帶幾個門徒，把地整理好，預備結果。



ZK和SQ從自己十多年的工作經驗當中總結出非常精闢實用的職場原則，剖析德國的就業文化，鼓勵學生要積極溝通（專業：對事不對人）、主動表達自己的想法、提高自己的能力並保持誠信。這種關於如何“做人處事”的內容，經驗的傳承，正是年輕人所迫切需要的。



ZH和YT 帶著兩個孩子（10 歲和 1 歲），開車三個多小時來到我們當中，從何謂幸福有意義的人生、怎麼在大學就為未來的人生做預備，帶入基督信仰與無神論信仰在價值觀上的區別，接著做科學與信仰的論證，至終帶出信仰和品格決定人生的方向；也探討和分析焦慮的來源，提供不同克服焦慮的方法，再以個人見證來分享神如何幫助自己勝過焦慮。



真誠的生命見證，TH和MX從自己成長的背景，分析人怎麼被塑造成今天的樣子，並敞開的從自己的軟弱切入，分享人生必修課：認識神眼中的自己，和失敗握手言和，而神又如何的過程中引導他們。



# 感恩代禱信

梁達勝

感謝主，9月30日我們在英城團契相聚一堂。在主日敬拜和迎新會中我們一起聽到「耶穌是救主，天家是我家」的真理。在各位表演中看到大家對上帝的感恩和景仰。在聚餐享用各位的拿手飯食甜品和彼此交流時體會到彼此相愛氛圍的重要。我深切地感受到聖靈在我們團契中做工，要興起我們各位同工和弟兄姐妹。我們需要福音，需要關懷，求主光照我們，引領我們，塑造我們，更新我們。那一天有四十多位成人參加。其中有十餘位新朋友—基督徒和慕道友。求主耶穌基督的名吸引更多的人來歸向祂，並一起來建造團契。而我們的服事榮耀主耶穌，人生才具有全新的意義。

短宣隊蔡正驊牧師師母又來到英城，帶大家查經，培訓領詩的弟兄姐妹，並籌備聖誕音樂佈道。求主祝福他們的服事，也為下一年度後續短宣隊打下基礎。

關於場地租用，羅馬尼亞教會不太合適。目前又聯繫到德國信義宗教會，可以提供我們星期下午敬拜使用。求聖靈感動我們在時機比較成熟時，比

如年底前做出決定。求主讓我們年底的會員大會順利召開，同工換屆順利。

科堡查經班一直堅持並認真查經。他們也在籌備迎新和聖誕聚會。求主繼續帶領。

求主制止罪惡的哈馬斯恐怖組織發動的戰爭。耶穌早已說過，民要攻打民，國要攻打國。如今末世徵兆更加顯明。公義慈愛的上帝必伸出大能的手，挪去一切邪惡勢力，繼續掌管人類的歷史進程。也求主賜下智慧，讓我們在錯綜複雜的國際政治風雲中明辨是非，堅守信仰，靠主得勝！

感謝主，我們和英城團契科堡查經班一起有超過3年的相處，大家越來越彼此瞭解，在主里也能更多接納並建立在主里的融洽關係。這樣，無論是順境逆境，剛強軟弱，我們都可以彼此攙扶，繼續前行。我們都是神的兒女，團契是我們屬靈的家，我們都珍惜彼此。上帝把我們放在一起真是有祂的美意。求主繼續保守帶領。

梁達勝 徐欣 24.10.2023

## 代禱信

吳徐南珏

作學生工作很重要的一環就是“迎新”，以色列也不例外。早在四月的時候，就已經聯絡好北美的短宣隊來這裡幫忙，經過多次的討論和學生的溝通，一步步都聯絡合適，心裡也踏實，就在這樣的心態中離開以色列，等待十月的迎新來到。九月底回到美國最大的原因是老大要生三胎。我們也已經訂好機票十月底就回以色列。

10/7以哈激烈的衝突。來到學校的學生還未開學，就遇到畢生難忘的一天多次空襲警報，天上的導彈像炮竹般的響，感謝主沒有落到校園引起傷害。衝突越演越甚，以色列宣告進入戰爭，學校延期開學，兩周之內學生紛紛回到國內，剩下多半是快畢業的同學，一個月之後宿舍了無幾人。大家也由驚慌靠主平息下來。因為平日走在路上是最危險的，空襲來臨時沒有地方可以躲藏。我們的聚會早就由實體轉為網上，回到疫情時候，對我們不是太陌生。

這一個月來對我們都是很大的衝擊。所有的計劃一日之間沒有了，想起雅各書4:13-16「瞎！你們有話說：『今天明天我們要往某城裡去，在那裡住一



年，做買賣得利。』其實明天如何，你們還不知道。你們的生命是什麼呢？你們原來是一片雲霧，出現少時就不見了。你們只當說：『主若願意，我們就可以活著，也可以做這事，或做那事。』現今你們竟以張狂誇口；凡這樣誇口都是惡的。」神的話太真實了，一語道破罪人心中驕傲自以為是，以為計劃是完美的，就可以替神作工。感謝主！經過試煉更願意甘心獻上；計劃中永遠有神主權在我們之上；任何的時候祂叫我們放手，只說“願意”。求主給我智慧的心會學會事奉是作祂的工，我們是祂的僕人！

代禱事項：

- 1) 在以色列的學生心中有平安出入安全。
- 2) 團契弟兄姊妹無論在以色列當地在國內或其他國家，不停止在網上聚會，帶領新朋友加入。
- 3) 為吳牧師和我身體健康，何時可以再回以色列。

# 榮芳 & 靜美 感恩代禱信



親愛的牧長與弟兄姊妹，

感謝神的保守與帶領，我們來德國已二年了，從職場到牧場，每天都是神的恩典。謝謝大家的代禱與關愛，我們有說不出的感恩。

我們在八月有針對學生交友、婚戀的五周講座，在輕鬆的討論與學習中，幫助年輕人建立正確的交友婚戀觀，靜美也親手準備特別的甜點配合主題。九月初榮芳為教會一對弟兄姊妹證婚，他們彼此在主前委身立約。榮芳勉勵他們愛主事奉主，彼此珍惜，建立以基督為中心的家庭；已婚的弟兄姊妹也再次被提醒，每個家庭都要成為福音的榮耀見證。

學生啟發同工們在開學前的小退修會中，感恩回顧過去，也有反思與改進，並為新一年一起禱告。求神使用每個人，用諸般智慧將人帶到主面前。在接受《屬靈四律》的裝備後，同工們分別向7位同學傳福音，目前雖還無人信主，但求神賜團隊剛強仁愛謹守的心，不氣餒、仍忠心擺上，愛人的靈魂更深。大家在此過程也更謙卑，因不是靠自己的口才帶人信主。我們只是福音的出口，熱忱忠心的傳達，能與神同工何等喜樂！求聖靈繼續在慕道的同學心中動工，讓福音種子發芽成長。

開學後我們無法在週五借用新場地，30幾位學生的聚會，使福音中心非常擁擠。感謝神，同工們集思廣益，重新調整家具的擺設，添購沙發床代替原來的床，使臥房可用于查經。《啟發課程》則分三組在客廳、書房及廚房討論，福音中心的場地充分利用，準備飯食也更方便。沒有參與學生啟發的弟兄姊妹，願意輪流在週五提供佳美的飯食，學生

們週五有家可回。同工們輪值每次聚會後場地的清潔，年輕同工也都輪流當總負責人，在服事中學學習，實際的門徒訓練。更可貴的是，他們在繁重的課業中，仍願意把時間分別出來，參加每週二晚同工的討論代禱，周四晚的預查。年輕同工在課業學習上也非常認真，他們組群，一起在圖書館做功課。感恩這些年輕人生活與信仰結合，凡事都為榮耀神。

今年暑假很多家庭回國探親，但神把很多新人帶到曼海姆，成人孩子都增加。幾位新來的弟兄姊妹已加入詩班為迎新音樂預備。感謝神，9/24迎新福音主日，120多位參加，有20幾位新同學。弟兄姊妹們同心服事；德國教會愿接納客旅，讓我們有很好的主日聚會場所！求神讓所有的新朋友願意敞開心，更多追求信仰，不止是地上的盛宴，更有“看哪，我站在門外叩門，若有聽見我聲音就開門的，我要進到他那裏去，我與他，他與我一同坐席。”那更美好的福份！

十月中在德羅斯頓教會服事後，我們前往捷克布拉格及庫倫洛夫。印象深刻的是在布拉格猶太區會堂的牆上，布滿當時大屠殺受害者的名字，讓我想到《啟示錄》3:5“凡得勝的，必這樣穿白衣，我也必不從生命冊上塗抹他的名，且要在我父面前和我父眾使者面前，認他的名。”求神憐憫恩待，讓我們天天爭取更多的得勝，可以豐豐富富進入神的國。這不但是我們應追求的生活，也是曾為我們捨身流血的主對每個信徒的期望。



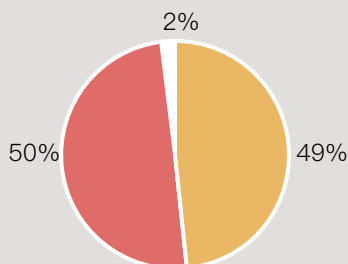
代禱事項：

- 1) 為神賜兒子、媳婦腹中新生命感恩。媳婦卵巢有一個5cm的cyst（孕前已有），求神憐憫施恩，使胎兒的成長不會刺激、壓迫cyst，保守媳婦孕期及胎兒正常發育成長。
- 2) 靜美已得到《真愛家庭協會》的《7A正向教養》的導師實習認證，將會在曼海姆教會及其他團契開始分享。
- 3) 11/19到斯圖加特主日服事。
- 4) 12/8-10冬季造就營，兒童節目的籌劃、預備及培訓。
- 5) 我們的身體健壯，靈魂興盛。

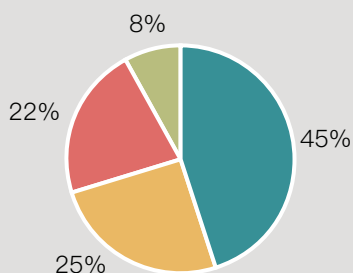
榮芳、靜美敬上 October 28, 2023



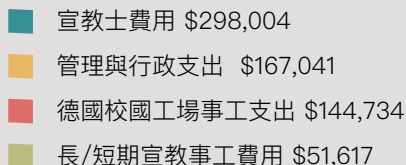
## 2022 年全年經常費財務報告：



收入圖析



支出圖析



ECM Year 2022 Income	金額
教會與機構奉獻	\$270,551.12
個人奉獻	\$276,447.58
其他收入	\$9,812.74
總額	\$556,811.44
ECM Year 2022 Expenditures	金額
宣教士費用	\$298,003.60
管理與行政支出	\$167,040.85
德國校國工場事工支出	\$144,734.29
長/短期宣教事工費用	\$51,616.88
總額	\$661,395.62

2023 年一至九月經常費財務報告	金額
2022 年底結存	<b>\$95,314.58</b>
2023 年經常費預算	<b>\$818,500.00</b>
2023 年第三季收入	<b>\$104,018.20</b>
2023 年第三季支出	<b>\$197,713.17</b>
2023 年第三季結餘 (結欠)	<b>(\$93,694.97)</b>
2023 年收入	<b>\$404,276.71</b>
2023 年支出	<b>\$569,399.33</b>
2023 年結餘 (結欠)	<b>(\$165,122.62)</b>
累計結存	<b>(\$69,808.04)</b>

## 編後語

今年四月中旬應西班牙巴塞隆納華冠李娟傳道夫婦的邀請，親訪闊別多年的主內肢體。見到他倆牧養的教會，本著「門訓、家庭、宣教」的異象，一片欣欣向榮有朝氣，各項事工都在有計劃地一一進行。這期在主題文章內有幸分享到西華教會南區早堂的門訓事工，闡明門訓的重要，並對個人及教會的影響，深受提醒及激勵。回溯去年十月第一次在各校園全面展開迎新福音搶灘，匆匆已走過了一年。今年各團契仍在新學期來臨前，集思廣益、精心設計，分發單張、進出校園食堂、熱情相邀、安排愛宴、燒烤跟進；北美教會更是在這季節，差派短宣隊接踵而來，共襄盛舉，兩篇短宣報導，略述一二。九月份在Weimar的單身營，是疫情後第一次所舉辦的單身營會，有三十七位參加。秉剛菁芬夫婦仍然充滿活力帶領年青學子，如何在等待的過程中來裝備自己。這一兩年，不論是教會或團契皆不斷為尋找合適的場地而禱告，在德國租賃尤屬不易。感謝主！神為在斯圖加特以勒團契卻奇妙般找到了一合宜的福音中心，請聽SYW弟兄娓娓道出神的恩典！請繼續為我們的宣教士們禱告，在進入嚴冬之際，保守他們的身體安康，尤其在這感恩的季節中，更多記起主賜下的恩典而能一起勇敢奔向前。

同工行蹤 – 2023年 (下半年)

同工	地区	時間
余明恩傳道夫婦 張惟中牧師夫婦	Chemnitz	全時間 部分時間親訪
王柏牧師夫婦 林巧新弟兄夫婦	Köln	全時間 部分時間親訪
蔡頌輝牧師夫婦 秦枝新牧師	Dresden	全時間 部分時間親訪
許榮芳傳道夫婦 丁同甘長老夫婦	Mannheim	全時間 部分時間親訪
梁達勝牧師夫婦 鄭惟悌夫婦 張惟中牧師夫婦 張沅長老夫婦 蔡正驊牧師夫婦	Coburg Ingolstadt	半時間 線上輔導 部分時間親訪 部分時間親訪 部分時間親訪
吳正群牧師夫婦	Tel-Aviv	半時間
彭蔚紅姐妹 鍾志宏弟兄夫婦 馮欣長老夫婦	Freiburg	半時間 部分時間親訪 部分時間親訪
張路加牧師		巡迴宣教士
張惟中牧師夫婦 高如珊姐妹 周嫻蘭姐妹 江若珊姐妹 榮大為弟兄夫婦 卡城華人教會短宣隊 金剛牧師夫婦 林巧新弟兄夫婦	Köthen Dessau Bernburg	部分時間親訪 部分時間親訪 部分時間親訪 部分時間親訪 部分時間親訪 部分時間親訪 部分時間親訪
韓英豪夫婦 諾城華人教會短宣隊	Cottbus	線上輔導 部分時間親訪
魏宗基長老文婷姐妹 凌越李凌旻夫婦 溫智瑀老師夫婦 林建輝弟兄夫婦	Jena	部分時間親訪 線上輔導 線上輔導 線上輔導
李娟師母 萬學懿姐妹	Regensburg	線上輔導 線上輔導
高大衛長老夫婦 丁同甘長老夫婦 亞城華人教會短宣隊	Siegen	部分時間親訪 部分時間親訪 部分時間親訪
宋梅琦姐妹 陳奕工牧師團隊 孫立德牧師夫婦 時梅姐妹 黃秀婷姐妹 張惟中牧師夫婦 楊興易姐妹	Stuttgart	部分時間親訪 部分時間親訪 線上輔導 線上輔導 線上輔導 部分時間親訪 部分時間親訪
高如珊姐妹 鄭惟悌弟兄夫婦 黃心正弟兄 馬利蘭聖經教會團隊	Würzburg	部分時間親訪 線上輔導 線上輔導 部分時間親訪



Europe Campus Ministry  
P.O. Box 87202  
Canton, MI 48187, USA

Website: [www.ECMinistry.net](http://www.ECMinistry.net)  
Email: [ECMinistryInfo@gmail.com](mailto:ECMinistryInfo@gmail.com)  
YouTube直播頻道: ECM Broadcast

## 短宣動態

感謝讚美主，過去三年相當沉寂的短宣申請，而在2023年更加回溫，至今已有10個單位的正式短宣宣教士完成申請，已經或即將投入ECM的各個禾場參與服事。另外也有十幾位新的短宣配搭隊員，在正式短宣宣教士的帶領下加入短宣行列，ECM為這些不同形態的大小團隊，向呼召的主獻上感恩。

迎新季節是短宣的旺季，今年特別感恩的是好幾個短宣團隊接續2018, 2019年的短宣，在間隔三年后重新投入，雖然所拜訪的團契在疫情期間經歷了許多變化，但因著短宣隊的熱情及主動參與，幫助彼此很快的建立關係，同心合意興旺福音。

隨著ECM在以色列及法國的禾場拓展，以及德國各團契的成長挑戰，禾場上對長宣及新舊短宣宣教士的需要持續增加，祈求呼召的主差派願意回應的弟兄姐妹積極參與。